



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 December 2021
Russian
Original: Spanish

Семьдесят шестая сессия

Пункт 46 повестки дня

Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах

Письмо Постоянного представителя Аргентины при Организации Объединенных Наций от 30 декабря 2021 года на имя Генерального секретаря

По поручению правительства моей страны имею честь настоящим препроводить Вам официальное заявление Министерства иностранных дел и по делам религий Аргентинской Республики по случаю 189-й годовщины британской узурпации Мальвинских островов, которая приходится на 3 января (см. приложение).

Буду признательна Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 46 повестки дня, касающемуся вопроса о Мальвинских островах.

(Подпись) Мария дель Кармен Скефф
Посол
Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя Аргентины
при Организации Объединенных Наций от 30 декабря
2021 года на имя Генерального секретаря**

[Подлинный текст на английском,
испанском и французском языках]

**К 189-летней годовщине незаконной оккупации Мальвинских
островов**

Сегодня исполняется 189 лет с начала незаконной оккупации Мальвинских островов. 3 января 1833 года Мальвинские острова были незаконно оккупированы британскими войсками, которые изгнали оттуда аргентинских представителей власти, находившихся там на законном основании.

Мальвинские острова были частью территории под юрисдикцией Испании с момента вступления в силу первых международных документов, которыми определялась делимитация «Нового Света» вскоре после его открытия в 1492 году. С начала XVI века и на протяжении большей его части различные мореплаватели на службе Испании путешествовали по морским путям вдоль побережья Южной Америки, продвигаясь на юг в поисках межокеанского прохода. Во время этого продвижения участники экспедиции Магеллана открыли в 1520 году Мальвинские острова. С этого момента они регистрировались на европейских картах под разными названиями и оставались в числе районов, находящихся под эффективным контролем испанских властей. Вся южная часть региона Северной и Южной Америки, с побережьями, морями и островами, бесспорно оставалась под суверенитетом Испании в соответствии с различными договорами, подписанными в тот исторический период, такими как Мадридский договор 1670 года между Испанией и Англией и Утрехтский договор 1713 года.

В период с 1767 по 1811 год, когда началась война за независимость, на Мальвинских островах сменилось 32 губернатора, назначенных Испанией. В контексте этого конфликта первые местные правительства Соединенных провинций продолжали управлять Мальвинскими островами, которые они считали неотъемлемой частью своей территории, унаследованной от Испании в порядке правопреемства государств согласно принципу *uti possidetis juris* в 1810 году.

В 1820 году полковник военно-морского флота Аргентины Дэвид Джуэтт осуществил первый подъем аргентинского флага на Мальвинских островах и торжественно вступил во владение Мальвинскими островами от имени Соединенных провинций Рио-де-ла-Плата. Кроме того, правительство Аргентины приняло нормативные акты и создало правовые и административные структуры, которые закрепили всестороннее осуществление ее суверенитета, а также содействовали развитию коммерческой деятельности и обустройству населения, итогом чего стало создание 10 июня 1829 года Политической и военной комендатуры Мальвинских островов и островов, расположенных близ мыса Горн.

Вместе с тем 3 января 1833 года этот процесс реального осуществления суверенитета был прерван насильственными действиями Соединенного Королевства, которое незаконно захватило эти острова и изгнало находившиеся там законные аргентинские власти, направив британских подданных для заселения островов и вводя с тех пор ограничительные меры, чтобы сократить и предотвратить поселение аргентинского народа на Мальвинских островах. Этот акт применения силы в 1833 году, осуществленный в мирное время правительством страны, дружелюбно настроенной по отношению к Аргентинской Республике,

без предварительного сообщения или объявления, был немедленно отвергнут и опротестован, и с тех пор все правительства Аргентины неизменно подтверждали свои законные и неотъемлемые права на суверенитет над Мальвинскими островами, Южной Георгией, Южными Сандвичевыми островами и прилегающими к ним морскими районами.

Наличие спора о суверенитете между Аргентинской Республикой и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии было признано Генеральной Ассамблеей в резолюции 2065 (XX), принятой в 1965 году. В этой резолюции, принятой без единого голоса против и направленной на то, чтобы положить конец колониализму во всех его формах и проявлениях, закреплён призыв международного сообщества безотлагательно приступить к двусторонним переговорам между Соединенным Королевством и Аргентиной, которые позволят найти мирное решение спора о суверенитете с учетом интересов жителей островов.

В соответствии с указанной резолюцией на протяжении 16 лет с 1966 года обе страны вели переговоры по вопросу об урегулировании этого спора о суверенитете. Тем не менее, несмотря на бесчисленные приглашения Аргентины и настоятельные призывы Организации Объединенных Наций, Соединенное Королевство неизменно отказывается возобновить переговоры по вопросу о суверенитете.

Международное сообщество подтвердило необходимость скорейшего возобновления двусторонних переговоров в 10 резолюциях Генеральной Ассамблеи и 39 резолюциях Специального комитета по деколонизации, а также в многочисленных заявлениях, принятых в рамках таких региональных и многосторонних форумов, как Организация американских государств, Группа 77 и Китая, Южно-американский общий рынок (МЕРКОСУР), Иbero-американская встреча на высшем уровне, Сообщество государств Латинской Америки и Карибского бассейна (СЕЛАК), Система центральноамериканской интеграции, Парламент МЕРКОСУР, Центральноамериканский парламент, Форум по вопросам сотрудничества между странами Южной Америки и Африки и Саммит южноамериканских и арабских стран.

Отказ британской стороны от выполнения обязательства о возобновлении переговоров о суверенитете усугубляется продолжающимися односторонними мерами, которые принимает Соединенное Королевство. Эти действия включают разведку и разработку возобновляемых и невозобновляемых природных ресурсов, что неизменно отвергается Аргентиной, а также поддержание неоправданного и непропорционального военного присутствия на островах. Все эти действия противоречат резолюции 31/49 Генеральной Ассамблеи и неоднократно вызывали озабоченность и неприятие у международного сообщества.

Аргентина с обеспокоенностью отмечает, что даже сегодня продолжает свободно проводиться ограничительная миграционная политика, которая сужает возможности для поселения, приобретения земли, трудоустройства или занятия коммерческой или профессиональной деятельностью на Мальвинских островах, особенно для аргентинцев, прибывших с материка.

Правительство Аргентины еще раз подтверждает твердую приверженность всех демократических правительств мирному урегулированию этого спора и полному соблюдению норм международного права и интересов жителей островов.

В этом году исполняется 40 лет со дня принятия резолюции 37/9 Генеральной Ассамблеи, состоявшегося 4 ноября 1982 года, через несколько месяцев после окончания конфликта в Южной Атлантике, который не изменил характера

спора о суверенитете, о чем свидетельствует эта резолюция. В ней Организация Объединенных Наций вновь просит правительства Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии возобновить переговоры с целью скорейшего изыскания мирного решения спора о суверенитете в вопросе о Мальвинских островах и просит Генерального секретаря на основе этой резолюции возобновить миссию добрых услуг с целью оказания сторонам помощи.

Аргентина подтверждает свою готовность возобновить переговоры с Соединенным Королевством в соответствии с неоднократными призывами международного сообщества, действуя в том же конструктивном духе, что и на протяжении всего периода, прошедшего с момента принятия резолюции 2065 (XX), — периода, в течение которого обе стороны ввели в действие переговорные механизмы, предусмотренные в этой резолюции.

Помимо этого, Аргентинская Республика просит Генерального секретаря активизировать усилия по выполнению им миссии добрых услуг, возложенной на него Генеральной Ассамблеей в ряде резолюций. Этот мандат был подчеркнут в различных заявлениях глав государств и правительств иbero-американских стран, а также в декларациях глав государств и правительств СЕЛАК и в совместных коммюнике президентов государств — участников МЕРКОСУР и ассоциированных государств, в которых содержится призыв как можно скорее возобновить переговоры, направленные на поиск мирного решения данного спора.

Спустя 189 лет после захвата Мальвинских островов правительство и народ Аргентины вновь подтверждают свои законные и неотъемлемые права на суверенитет над Мальвинскими островами, Южной Георгией, Южными Сандвичевыми островами и прилегающими к ним морскими районами. Восстановление фактического суверенитета над Мальвинскими островами, Южной Георгией, Южными Сандвичевыми островами и прилегающими к ним морскими районами при соблюдении принципов международного права и обеспечении уважения образа жизни их населения является неизменной и неоспоримой целью аргентинского народа, провозглашенной в Национальной конституции и составляющей часть государственной политики.

Буэнос-Айрес, 3 января 2022 года